



This project is funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (2014-2020)

Załącznik nr 6

Do decyzji nr .... z dnia .....

Komendanta Stołecznego Policji

## O G Ł O S Z E N I E

### O ZAMÓWIENIU O WARTOŚCI PONIŻEJ 30.000 EURO\*/ZAPYTANIE OFERTOWE\*

#### SEKCJA I: ZAMAWIAJĄCY

I.1) Skarb Państwa - Komendant Stołeczny Policji z siedzibą w Warszawie, ul. Nowolipie 2, ogłasza postępowanie o zamówienie bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej Ustawą, na podstawie art. 4 pkt 8 Ustawy.

I.2) Prowadzący postępowanie: **Wydział Doskonalenia Zawodowego Komendy Stołecznej Policji ul. Puławska 44E, 05-509 Piaseczno**

I.3) RODZAJ ZAMAWIAJĄCEGO: Administracja rządowa terenowa

#### SEKCJA II: PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

##### II.1) OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu przez Zamawiającego: **Zakup usług tłumaczeń, druku, opracowanie graficzne, skład i łamanie broszur oraz ulotek**

II.1.2) Rodzaj zamówienia: (dostawa, usługa, roboty budowlane): **usługa**

II.1.3) Opis przedmiotu zamówienia (należy sprecyzować co jest konkretnie zamawiane z podaniem parametrów, liczby sztuk zamawianych towarów lub usług zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia) **Przedmiotem zamówienia są tłumaczenia, druk, opracowanie graficzne, skład i łamanie broszur i ulotek.**

II.1.4) Wymagany okres gwarancji/rękojmi .....

II. 1.5) Miejsce wykonania zamówienia: **woj. mazowieckie**

~~II.1.6) Czy dopuszcza się złożenie oferty częściowej/wariantowej/udzielenie zamówienia uzupełniającego/prawa opcji: .....  
(jeżeli tak, podać ilość części, wielkość i zakres poszczególnych części, sposób oceny oferty wariantowej, opis i zakres zamówienia uzupełniającego/ opis i zakres prawa opcji)~~

II.2) CZAS TRWANIA ZAMÓWIENIA LUB TERMIN WYKONANIA: **do 30.11.2019 r**



This project is funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (2014-2020)

### ~~SEKCJA III: WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU (na przykład wymagane doświadczenie, potencjał techniczny) nie dotyczy~~

~~(Należy skreślić, jeżeli w postępowaniu nie przewiduje się warunków udziału)~~

### SEKCJA IV: INFORMACJE O DOKUMENTACH, KTÓRE WYKONAWCA SKŁADA WRAZ Z OFERTĄ

IV.1) (Odpowiednio do postawionych warunków udziału w postępowaniu. W przypadku zamówień publikowanych na platformie zakupowej należy wskazać jakich wymaga się dokumentów w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu w przypadku, gdy poza wypełnieniem przez oferentów sekcji „Kryteria i warunki formalne” platformy zakupowej, oczekuje się dodatkowo przekazania poprzez platformę zakupową skanów dokumentów): **Dokument potwierdzający upoważnienie do reprezentowania Wykonawcy (aktualny odpis z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub Krajowego Rejestru Sądowego).**

IV.2). Pełnomocnictwo/upoważnienie jeżeli ofertę podpisuje osoba, której uprawnienie do reprezentowania wykonawcy nie wynika z właściwego rejestru lub wypisu z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej.

### SEKCJA V: KRYTERIA OCENY OFERT

V.1) Kryteria oceny ofert: cena (np. cena, termin realizacji, gwarancja)

Kryterium: cena Waga: 100 (w %)

Zamawiający do oceny oferty, której wybór prowadziłby do powstania po jego stronie obowiązku podatkowego zgodnie z przepisami o podatku od towarów i usług, przyjmie cenę powiększoną o podatek VAT.

Zamawiający jednocześnie informuje, że w przypadku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym wynagrodzenie Wykonawcy wynikające z umowy oraz ceny za poszczególne rodzaje asortymentu/usług pomniejszone zostaną o wartość podatku od towarów i usług, którą Zamawiający miałby rozliczyć zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W zależności od uzyskanej ceny, Zamawiający może zwiększyć lub zmniejszyć ilość druku broszur i ulotek.

W przypadku zamówień składanych drogą mailową należy wysłać oferty z odpowiednim wyprzedzeniem z uwagi na funkcjonujące w poczcie Lotus zabezpieczenia antyspamowe, mogące opóźnić jej dostarczenie do Komendy Stołecznej Policji\*.

### SEKCJA VI. INFORMACJE ADMINISTRACYJNE



This project is funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (2014-2020)

VI.1) Osoba do kontaktu: **podkom. Grzegorz Strzelecki** tel: **22 603-43-51**  
**grzegorz.strzelecki@ksp.policja.gov.pl**

VI.2) Termin i forma składania ofert:

Ofertę należy złożyć w terminie do dnia: 13.11.19; do godz: 12<sup>00</sup>

w formie:

Pisemnej w siedzibie **Wydział Doskonalenia Zawodowego Komendy Stołecznej Policji ul. Puławska 44E 05-509 Piaseczno, fax. 22 603-47-25**, lub drogą elektroniczną na adres email: **grzegorz.strzelecki@ksp.policja.gov.pl** / ofertę wraz z załącznikami należy złożyć wyłącznie na platformie zakupowej\*.

VI.3) Termin związania ofertą w dniach: 30 (od ostatecznego terminu składania ofert).

**VI.4) Zamawiający zastrzega sobie prawo do zmiany, odwołania lub unieważnienia ogłoszonego zamówienia w każdym czasie bez podania przyczyny.**

Data i podpis osoby przygotowującej ogłoszenie:

30 PAŹ. 2019

podkom. Grzegorz Strzelecki

Data i podpis osoby weryfikującej dokumentację z postępowania o zamówienie:

EKSPERT  
Zespołu III  
Wydziału Doskonalenia Zawodowego KSP  
podinsp. Teresa ZABAWA 30.10.19

Data i podpis Naczelnika Wydziału zaopatrującego :

30 PAŹ. 2019  
NACZELNIKA  
Wydziału Doskonalenia Zawodowego  
Komendy Stołecznej Policji  
podinsp. dr. Łukasz ŚWIERCZEWSKI

UWAGA

Treść Ogłoszenie należy dostosować do potrzeb wynikających ze specyfiki zamówienia w szczególności gdy zamówienie jest podzielone na zadania.

\*niepotrzebne skreślić



This project is funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (2014-2020)

### **KLAUZULA INFORMACYJNA Z ART. 13 RODO:**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (tj. Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016 r., str. 1), zwanym dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Komendant Stołeczny Policji;
- 2) nadzór nad prawidłowym przetwarzaniem danych osobowych sprawuje inspektor ochrony danych osobowych:  
Adres: ul. Nowolipie 2, 00-150 Warszawa;  
  
e-mail: [iod@ksp.policja.gov.pl](mailto:iod@ksp.policja.gov.pl)
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c i f RODO w celu:
  - a) prowadzenia niniejszego postępowania o udzielenie zamówienia publicznego,
  - b) w przypadku zawarcia umowy - w celu wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Komendancie Stołecznej Policji, tj. realizacji jej postanowień;
- 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania lub umowa zawarta z wybranym wykonawcą i dokumentacja ją dotycząca;
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane:
  - c) do celów przeprowadzenia postępowania o zamówienie zgodnie z Jednolitym Rzeczym Wykazem Akt Policji, przez okres wynikający z kategorii archiwalnej od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
  - d) do celów realizacji umowy przez okres jej realizacji,
  - e) po zakończeniu umowy przez okres określony w przepisach powszechnie obowiązującego prawa, w szczególności:
    - i. przez okres przechowywania dokumentacji księgowej i podatkowej wynikający z przepisów prawa do celów dokonywania rozliczeń,
    - ii. przez okres przedawnienia roszczeń, wynikający z przepisów prawa regulujących przebieg postępowań z tego tytułu do celów dochodzenia tychże roszczeń,
    - iii. przez okres wynikający z kategorii archiwalnej ze względu na cele archiwalne w interesie publicznym zgodnie z Jednolitym Rzeczym Wykazem Akt Policji,
    - iv. przez okres określony w odrębnych przepisach do celów badań naukowych lub historycznych lub statystycznych;
- 6) w przypadku zamówień publicznych oraz umów prowadzonych w ramach projektów realizowanych ze środków pomocowych krajowych i zagranicznych okres przechowywania uwzględniat będzie wymogi dotyczące okresu przechowywania obowiązujące w przepisach prawa właściwych dla środka pomocowego;
- 7) podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi bowiem przepis prawa;
- 8) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- 9) posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych\*;



This project is funded by the Rights, Equality and Citizenship Programme of the European Union (2014-2020)

- c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO\*\*;
  - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
  - 10) nie przysługuje Pani/Panu:
    - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
    - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
    - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. b, c i f RODO.
- 

\*Wyjaśnienie: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z Ustawą oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników.

\*\*Wyjaśnienie: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego.